

Die Bauernhäuser des Kantons Wallis

Roland Flückiger-Seiler

Les maisons rurales du Valais



Band 2

Das Wohnhaus in Steinbauweise
und die Vielzweckbauten (Val d'Illeiez)

Tome 2

L'habitation en pierre et
la maison concentrée (Val d'Illeiez)

Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde
Société Suisse des traditions populaires

Index géographique / Ortsregister

Les Agettes 198, 218
 Albinen 112, 188, 189, 190, 194, 197, 216
 Aproz (voir Nendaz)
 Ardon 76, 77
 Les Arlaches (voir Orsières)
 Ausserbinn 268, 269
 Aven (voir Conthey)
 Ayent 86, 87, 135, 136, 181, 182, 192, 293ff., 343, 345
 - Botyre 134, 181, 182, 190, 192, 293ff.
 Bagnes 28, 124, 139, 140, 142, 143, 145, 146, 151, 168, 177, 179, 198, 246, 252, 328
 - Bruson 143, 144, 145, 151, 176, 179
 - Le Châble 146, 168, 177, 179, 198, 210, 246, 252
 - Lourtier 23
 - Montagnier 178, 179
 - Sarreyer 140, 156
 - Versegères 177, 179
 - Villette 139, 140, 210
 La Balmaz (voir Evionnaz)
 La Bâtiaz (voir Martigny)
 Bellwald 320
 Betten 91
 Biel 91, 93
 Binn 89, 90, 134
 Bitsch 95, 96
 Blatten (Lötschen) 158, 199, 234, 235
 Blatten (siehe Naters)
 Blitzingen 91, 107, 108
 Botyre (voir Ayent)
 Bourg-Saint-Pierre 23, 24, 25, 27, 30, 31, 32, 33, 43, 55, 144, 207, 231, 233, 304, 334, 335
 Bramois (voir Sion)
 Branson (voir Fully)
 Bratsch 337, 346
 Brig 23, 59, 68, 69, 74, 76, 84, 96, 108, 116, 117, 122, 123, 127, 135, 136, 147, 156, 158
 - Brigerbad 136, 144
 Bruson (voir Bagnes)
 Bürchen 328
 Chablais valaisan 43, 44, 45, 48, 49
 Le Châble (voir Bagnes)
 Chalais 23
 - Vercorin 192
 Chamoson 129, 173, 175, 328, 342, 345
 Champéry 13, 226, 231, 232, 363, 367, 368, 369, 373, 374, 384, 385, 386, 387, 388, 390, 391, 393ff., 407, 408, 412, 413, 414, 415, 416, 419, 424, 435, 437, 438, 439, 440, 445, 447
 Chandolin 258
 Charrat 168, 169, 179, 328, 331, 332, 333
 Chermignon 88, 139, 140, 143, 144, 168, 169, 188, 189, 197, 203, 205, 206, 215, 343, 345
 Chippis 23, 152, 153, 258
 Collombey-Muraz 47, 48, 49, 151, 161, 324, 339, 340
 - Collombey-le-Grand 46
 - Collombey-le-Petit 80
 - Illarsaz 46
 - Les Neyres 47, 48
 Collonges 45, 46, 154, 179, 245, 351
 Conches (district) (voir Goms)
 Conthey 22, 23, 27, 33, 34, 36, 37, 84, 87, 149, 151, 328, 332, 334, 342, 343, 345
 - Aven 343, 345
 - Erde 343, 345
 Conthey (district) 215
 Contrée de Sierre 328
 Dorénaz 45, 46
 Drône (voir Savièse)
 Eischoll 328
 Entremont (district) 22, 225
 Erde (voir Conthey)
 Ergisch 136, 137
 Ernen 83, 93, 94, 95, 102, 108, 114, 116, 157, 158, 175, 188, 189, 194, 195, 196, 208, 223, 224, 229, 239, 241, 242, 265ff., 297, 298
 Erschmatt 337, 346
 Euseigne (voir Hérémence)
 Evionnaz 45, 47, 48, 77, 78, 79, 145, 166, 167, 168, 177, 179, 348, 349
 - La Balmaz 79
 Evolène 18, 101, 102, 122, 124, 139, 143, 144, 165, 174, 175, 183, 184, 185ff., 193, 199, 213, 222, 234, 235, 238, 241, 242, 243, 244, 245, 248, 249, 250, 252, 339
 - La Forclaz 184, 192, 193, 234, 245, 250
 - Les Haudères 123, 124, 143, 144, 185, 188, 193, 195, 199, 213, 245, 249
 - La Sage 139, 193
 - Villa 249
 Les Evouettes (voir Port-Valais)
 Eyholz (siehe Visp)
 Ferden 335
 Feschel 337, 346, 348

Fiesch 93, 94, 95, 208, 209, 215
 Filet 95, 96
 Finhaut 231, 232, 355, 357
 Le Flon (voir Vouvry) 46, 47, 49, 305, 322, 324, 325, 339, 340, 341
 La Fontaine (voir Fully)
 La Forclaz (voir Evolène)
 Fully 106, 138, 225, 328, 329, 330, 331, 334, 352, 354, 355
 - Branson 331
 - La Fontaine 355
 - Randonnaz 103
 Gampel 19, 23, 30, 107, 108, 112
 - Jeizinen 337, 346
 Geschinen 89, 91, 93
 Glis (siehe Brig)
 Gluringen , 91, 92
 Goms (Bezirk) 13, 83, 84, 89, 122, 123, 124, 126, 134, 156, 216, 242, 243
 Gondo (siehe Zwischbergen)
 Grengiols 89, 91, 95, 97, 102, 122, 135, 136, 209
 Grimentz 13, 138, 139, 143, 170, 171, 173, 174, 175, 177, 195, 198, 199, 206
 Grône 121, 122
 Grosser St. Bernhard 27, 28, 30, 33, 35, 43, 52, 53, 54ff., 108
 Guttet 337, 346, 348
 Les Haudères (Evolène)
 Hérémence 13, 156, 158
 - Euseigne 107, 108, 111, 112, 156
 Hohtenn 124, 125
 Icogne 218, 343, 345
 Illarsaz (voir Collombey-Muraz)
 Inden
 - Rumeling 115, 116
 Isérables 30, 50
 Issert (voir Orsières)
 Jeizinen (siehe Gampel)
 Kippel 13, 204, 205, 206, 335, 336
 Lax 94, 95, 156, 268, 269
 Lens 86, 87, 115, 116, 121, 181, 182, 183, 184, 190, 197, 297, 298, 343, 345
 - Vaas 86, 87, 181, 182, 183, 190, 192, 205, 206
 Leuk 23, 27, 28, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 53, 59, 83, 84, 102, 112, 115, 116, 124, 125, 126, 135, 143, 206, 208, 221, 244, 245, 287ff., 304, 333, 334, 337
 - Susten 88
 Leukerbad 27, 28, 37, 38, 115, 116, 288

Levron (voir Vollèges)
 Leytron 17, 51, 231, 233
 Liddes 54, 55, 56, 57, 58, 88, 151, 175, 231, 233, 321, 342, 344, 345, 348, 349, 353
 Lourtier (voir Bagnes)
 Lötschental 124, 125, 157, 158
 Martigny 22, 23, 28, 45, 46, 48, 49, 50, 76, 77, 78, 108, 121, 122, 206, 207, 208, 222, 225, 304, 321, 323, 328, 352
 - La Bâtiaz 352
 - Bourg 250, 251, 346, 350, 351
 - Croix 231, 253
 - Ville 346, 350
 Martigny-Combe 207, 208, 304, 329
 Massongex 45, 50, 77, 78, 324, 326, 355
 Mattertal 156, 158
 Mayen (voir Vionnaz)
 Mayoux (voir Saint-Jean)
 Mex 46, 47, 48, 150
 Miéville (voir Vernayaz)
 Miex (voir Vouvry)
 Mollens 115, 116, 136, 137
 Montagnier (voir Bagnes)
 Montana-Village 169
 Monthey 22, 47, 48, 122, 126, 168, 232, 269, 349, 351, 352, 355
 Mörel 94, 95, 96, 97, 156, 209
 Morgins (voir Troistorrents)
 Mühlebach 93, 94, 210, 216, 217, 218, 226, 229, 234, 235, 240, 241, 242, 251
 Mund 224, 234, 235, 241, 242
 Münster 91, 92, 94, 95, 138, 139, 168
 Muraz (voir Collombey-Muraz)
 Naters 83, 84, 96, 115, 116, 117, 122, 123, 124, 125, 127, 138, 203, 205, 209
 - Blatten 189, 190, 216, 337
 Nendaz 50, 87, 114, 115, 116, 145, 189, 191, 219, 243, 244, 245, 328, 332
 - Aproz 115, 116, 122
 Les Neyres (voir Collombey-Muraz)
 Niedergesteln 115, 116, 122, 124, 125, 157
 Niederwald 103, 229
 Oberems 241
 Obergesteln 23, 30, 88, 89, 91, 92, 107, 108, 109, 112, 119, 129, 141, 236, 256ff.
 Oberwald 91, 92, 112, 230, 326
 Orsières 23, 27, 28, 30, 31, 32, 33, 43, 55, 59, 105, 106, 160,

165, 225, 234, 232, 233, 304, 328, 348, 349, 353
- Les Arlaches 53
- Issert 179
- La Rosière 231, 233
- Som-la-Proz 56, 57, 58, 169, 171, 178, 179, 180, 190, 192, 195
Östlich Raron (Bezirk) 83, 84
Port-Valais 76, 146, 153, 154, 310ff., 326, 354
- Les Evouettes 45, 76, 129, 130, 146, 310ff., 322, 324, 326, 354
Prismell (voir / siehe Val Sesia)
Randogne 23, 107, 108
Randonnaz (voir Fully)
Raron 23, 84, 87, 88, 113, 114, 115, 116, 130, 135, 177, 210, 211, 218, 328, 330, 332, 338
- St. German 328, 332, 338
- Turtig 19
Reckingen 90, 91, 230, 346, 349
Reveraulaz (voir Vionnaz)
Riddes 74, 76, 77, 85, 141, 173, 177, 179
Ried-Brig 143, 144, 168
La Rosière (voir Orsières)
Rumeling (siehe Inden)
Saas Almagell 124, 125
Saas Balen 148
Saas Fee 188, 189, 197
Saas Grund 89
Saastal 27, 28, 112, 122, 123, 156, 158
La Sage (voir Evolène)
Saillon 23, 27, 32, 33, 34, 35, 36, 43, 121, 122, 141, 142, 333, 335
Saint-Gingolph 45, 74, 75, 110, 152, 153, 154, 200, 323, 324
Saint-Jean 168, 170, 171, 173, 174, 175, 191, 194, 198, 219, 223
- Mayoux 191, 194, 223
Saint-Léonard 135, 175, 178, 179
Saint-Luc 23, 228, 258
Saint-Martin 103, 212, 213
Saint-Maurice 22, 23, 25, 26, 27, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 77, 78, 111, 122, 138, 153
Saint-Pierre-de-Clages 76, 77
Salgesch 211, 328
Salins 175, 179
Salvan 48, 49, 211, 220, 229, 233, 248
St. German (siehe Raron)
St. Niklaus 128

Sarreyer (voir Bagnes)
Savièse 115, 116, 217, 218
- Drône 297, 298
Saxon 33, 34, 126, 352
Selkingen 89, 91, 93, 136, 137, 216
Sembrancher 23, 27, 28, 29, 30, 43, 55, 99, 107, 139, 140, 141, 173, 177, 179, 206, 210, 239, 246, 247, 328
Sierre 23, 74, 76, 77, 84, 328, 330
- Villa 330
Simplon 22, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 84, 85, 105, 116, 117, 131, 132, 133, 136, 137, 140, 156, 158, 159, 160, 161, 162, 237, 238, 272ff., 334, 335
Simplonpass 20, 52, 54, 55, 58, 59, 156, 158, 159
Sion 23, 25, 26, 27, 28, 41, 42, 50, 84, 101, 109, 126, 143, 210, 211, 243, 244, 328
- Bramois 109
Som-la-Proz (voir Orsières)
Stalden (Saas) 20, 21, 114, 115, 116, 214, 215
Steinhaus 124
Susten (siehe Leuk)
Torgon (voir Vionnaz)
Trient 154, 231, 232, 355, 356, 357
Troistorrents 231, 232, 367, 368, 371, 372, 373, 374ff., 384, 389, 390, 392, 397, 398, 404, 406, 410, 411, 414, 415, 416, 417, 419, 421, 423, 424, 425, 426, 429, 430, 431, 433, 434, 435, 438, 439, 441, 443, 446, 447
Turtig (siehe Raron)
Turtmann 23, 53, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 84, 102, 121, 122, 124, 125, 132, 134, 135, 146, 168, 169, 175, 206, 209, 210, 280ff., 304
Ulrichen 124
Unterbäch 328
Vaas (voir Lens)
Val d'Anniviers 13, 125, 156, 328, 330
Val de Bagnes 27, 28, 122, 123, 124, 168, 240
Val d'Entremont 52, 53, 54, 55, 156, 158, 179, 328, 331
Val d'Héremence 156, 158
Val d'Hérens 103, 104, 122, 123, 124, 125, 156, 158, 328, 330, 332
Val d'Illicz (région, vallée) 13, 22, 47, 48, 107, 156, 323, 324, 335, 336, 337, 347, 360ff.
Val-d'Illicz (commune) 231, 232, 367, 368, 372, 379ff., 384ff., 390, 391, 396, 397, 398, 399ff., 405, 407, 408, 409, 410, 412, 413, 414, 415, 416, 418, 421, 422, 423, 426, 427, 428, 429, 430, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 447

Vallée du Trient 22, 47, 48, 328
Val Ferret 27, 28, 30, 31, 52, 53, 55, 165, 179, 224
Val Sesia 113ff., 240, 241
Varen 172, 175
Venthône 127
Vercorin (voir Chalais)
Vernamiège 175, 179
Vernayaz 44, 45, 146, 342, 344, 345, 352
- Miéville 77, 78, 342, 344, 345
Vérossaz 47, 48, 109, 145, 148, 322, 324, 326
Versegères (voir Bagnes)
Vésenand (voir Vouvry)
Vétroz 51, 76, 77, 174, 178, 179, 329
Vex 13, 193, 199, 200, 217
Veyras 219
Villa (voir Evolène)
Villa (voir Sierre)
Villette (voir Bagnes)
Vionnaz 43, 45, 46, 47, 49, 50, 77, 78, 79, 80, 85, 112, 128, 139, 140, 142, 146, 151, 153, 199, 200, 237, 246, 305, 322, 324, 325, 326, 339, 340, 344

- Mayen 50, 339, 340
- Reveraulaz 45, 46, 47, 48, 305
- Torgon 23, 46, 47, 49, 50, 305, 339, 340, 342
Visp 23, 27, 28, 39, 40, 41, 42, 43, 68, 69, 84, 122, 123, 134, 135, 136, 343, 345, 346
- Eyholz 229
Visperterminen 13, 124, 125, 219, 338
Vissoie 81, 82, 84, 171, 173, 174
Vollèges 139, 140, 145, 185, 188, 193, 200, 206, 207, 220, 221, 224, 226, 231, 237, 245, 300ff.
- Levron 138, 139, 193, 206, 207, 245, 304, 328
Vouvry 45, 46, 47, 48, 49, 106, 110, 112, 159, 231, 233, 305ff., 322, 324, 325, 337, 338, 339, 340, 341, 343, 348, 350, 354
- Le Flon 46, 47, 49, 305, 322, 324, 325, 339, 340, 341
- Miex 48, 49, 339, 340, 343
- Vésenand 46, 47, 49, 305ff., 322, 324, 339, 340
Wiler (Lötschen) 23
Zeneggen 124, 125
Zermatt 124, 125, 345, 347
Zwischbergen 22, 58, 123, 127, 150, 321, 322, 326

Index par matières

alcove 415
alignement 24
alpes 54, 60, 128, 327, 336, 337, 368, 370, 373, 395, 397
arcades 29, 85
ardoise 122, 432
armoire 165, 247, 250
armoires 72, 168, 169, 174, 175, 245, 277
artisans du bâtiment 112ff.
âtre 223ff.
auvent 185, 386ff., 400, 403, 405, 408ff., 419, 423, 424, 425, 433
avant-toit 167
bahut 236
balcon 29, 56
bardeaux (voir toit)
bisse 360
«boires» 425
«boirons» 372
boiseries 236, 284, 290
boules insérées 56
bourgs, bourgades (voir villes)
bras de force 442
briques (voir maçonnerie en briques)
buffet 222, 236, 247, 251
cadran solaire 165, 183, 189
canapé 248
carrières 121
cartouche 165, 168, 184, 194
cases 372
cave 35, 211ff., 372, 386, 420ff.
cavon 386ff., 402f., 418ff.
chaîne d'angle, chaînage 56ff., 73, 128, 129, 165, 173ff., 261, 285, 291, 297, 313
chambre à coucher 246
chambre commune (Stube) 233ff., 375f.
chambres 413ff.
charpente 429ff.
charpentiers 113
chaux 20, 126
cheminée 116, 222, 225ff., 240, 410ff.
- «Balkenkopf» 227, 228
- «burgonde» 231, 371, 410
- en pierre 90
- maçonnée 227, 229
- pyramidale 225, 231, 341, 352, 356, 395, 410
ciment 20, 126, 129

Sachregister

Abort 217, 277, 313, 409, 426
Ackerbau 362
Ährenmauerwerk (opus spicatum) 121
Allianzwappen 74, 247
Alpen, Alpgebäude 55, 60, 127, 326, 336, 368, 369, 371, 373, 395, 396
Arkaden 29, 86
Aufschieblingskonstruktion 153
Ausguss 222
Aussentreppe (siehe Treppe aussen)
Backhaus, -ofen 307, 372
Backsteine 20, 120
Balkenkopfkamin (siehe Kamin)
Balkon 29, 57
Baubewilligung 104, 105
Bauernhausforschung 12
Bauhandwerker 112
Baujahr 80, 168
Baulinien 24
Baumaterialien 111
Baumeister 51, 116
Bauordnungen 24, 105
Baurecht 100, 105
Bedachungsmaterial (siehe Dach)
Beton 20
Bett 237, 247ff.
Blockbau 47
Brände 24, 27, 30, 40, 47, 48, 49, 50, 51, 102, 110, 220, 256ff., 306, 324, 350
Brandmauer 48, 102
Bretterdach 155
Bretterkamin (siehe Kamin)
«Brotleiter» 212, 213
Buffet 222, 247ff.
Bug (siehe Stützbug)
Burgerstuben 144
burgum 30
«Burgunderkamin» (siehe Kamin)
Chalet 370
Dach 149ff., 431ff.
- Pfettendach 152, 155ff., 160ff., 309
- Satteldach 26, 82, 86, 370
- Schindeldach 151, 154ff., 432
- Sparrendach 152, 153, 158, 160ff., 274, 314
- Steinplattendach 102, 117, 151, 154ff., 158, 274
- Strohdach 154

clef de voûte 141, 166
coffre 247, 251, 253
«coin religieux» 239
colombage (construction) 26, 130
colonnes 165, 179, 184
construction dissociée 48, 54, 59, 68, 320ff., 342
construction en épi (opus spicatum) 121
construction en madrier 48
construction mixte 18, 21, 39, 67
corniches 152, 165
coutumier écrit 100
coyaux 153
crépi 120, 127
croix de galerie 446f.
«croix des païens» 62
crucifix 239
cuisine 94, 220ff., 240, 374, 375, 384, 385, 408ff.
dalles (voir toit)
date (inscription) 73, 79, 80, 168, 174, 175, 183, 184, 194, 241, 244, 250, 253, 277, 290, 301, 307, 308, 313, 346, 348, 437ff.
décor peint (voir peinture de façade)
dendrochronologie 234
«dons» 258, 464
droit de construction 100
écurie 43, 371, 422ff.
élevage du bétail 405
encadrement de porte et de fenêtre 73, 165, 166, 173ff., 194, 200, 313
escalier en colimaçon 29, 38, 42, 87, 94, 116, 138, 202ff., 211, 284, 285, 291, 295, 300ff.
- en pierre 28, 97
- extérieur 35
- intérieur 202ff., 262, 290
- tourelle 56, 74, 300ff.
étable 39, 341
étude de la Maison rurale 12
évier 222
exploitation extensive 59
faîtière 161, 307
fenêtre 39, 50, 122, 142ff., 173ff., 313
fermes isolées 46
feu ouvert 225
foulon 272
four à chaux 128
four à pain 307, 372

- Walmdach 82, 86, 152, 153, 312
- Ziegeldach 24, 48, 154, 432
Dachform 86, 150
Dachgesimse 153, 167
Dachkonstruktion 117, 159ff., 429ff.
Dachneigung 150ff.
Datierung 437ff.
Dekor 442ff.
Dendrochronologie 235
Dorfbrände (siehe Brände)
«Dreisässenhaus» 318
Eckquader(malereien) 58, 74, 128, 165, 171, 175, 179, 184, 262, 286, 291, 298, 312
«Einhof» 318
Einzelhöfe 45
Einzweckbauten (siehe Getrenntbauweise)
Eisenherd 224
Erbrecht 104, 164, 368
Erdbeben 40
Estrich 31
Fachwerk(bauten) 26, 130
Fahrnisbauten 100
Fassadenmalereien (siehe Malereien)
Fenster 50, 88, 122, 142ff., 166, 179, 195
Fensterglas 111, 143
Feuerstelle 223ff.
Firstständer 430
Firststrebe (siehe Stützbug)
Fremdenverkehr (siehe Tourismus)
Frescotechnik 58
Fresken 188
Fries 270
Gehrschild 152
Getrenntbauweise 47, 54, 60, 68, 318, 320ff., 342
Gewände (siehe Türen, Fenster)
Giltstein(ofen) 21, 124, 240, 263, 266, 276, 313
Grünschiefer 124
Gurtgesimse 165
Hauszeichen 199
«Heidenkreuz» 62
«Heidensteine» 169
Herd 223ff.
«Herrgottswinkel» (siehe religiöse Ecke)
Heu(berge)raum 370, 426ff.
«Hexensteine» 169
Holzankerbalken 120

fourneau 124, 236, 239, 247, 341
 - à catelles 233
 - économique 224
 - en fer 224
 - potager 223ff.
 à fresco 58
 fresques 185
 frise 270
 fumoir 231, 376, 411
 galerie 371, 384, 432ff.
 galetas 32
 granges (-écuries) 29, 32, 33, 35, 43, 54, 104, 109, 337, 371, 372, 427ff.
 grenier 33, 35, 43, 104, 109, 323, 371, 411, 427
 habitat dispersé 367
 habitat permanent 60
 habitat temporaire 248
 héritage réel 104, 164, 368
 «l'homme» 431
 hotte de cheminée (Trächa) 227, 229
 incendies (de villages) 24, 27, 31, 40, 47, 49, 50, 52, 102, 111, 220, 256ff., 306, 326, 348
 initiales 79, 80, 184, 200, 245, 250, 253, 313
 inscriptions 113, 165, 174, 180, 190, 263, 277, 281, 284, 294, 301, 348, 437ff., 441
 linteau de la porte 166, 167, 195
 lit 247, 250
 lois sur les constructions 106
 maçonnerie en briques 20, 120, 129
 maçons 116, 117
 madrier (voir construction)
 maison concentrée 318ff.
 maison concentrée, organisation horizontale, division longitudinale 47, 305ff., 337ff., 372ff., 390ff.
 maison concentrée, organisation horizontale, division transversale 55, 77ff., 108, 310ff., 347ff., 372, 374ff.
 maison concentrée, répartition verticale 327ff.
 maison dissociée (voir construction dissociée)
 «maison tripartite» 318
 maître d'oeuvre 116ff.
 marbre 121, 138
 marque de famille, du tailleur de pierre 195
 matériaux de couverture (voir toit)
 mayen 54, 60, 65, 128, 327, 336, 337, 368, 370
 monogramme 180, 183, 195, 200
 morbier 248

Initialen 80, 184, 200, 246, 248, 276, 313
 Innenhof 29
 Innentreppe (siehe Treppe innen)
 Inschriften 112, 165, 168, 173, 179, 192ff., 253, 263, 276, 281, 284, 294, 301, 303, 349, 437ff., 458
 Jahrzahl 31, 74, 80, 173, 174, 175, 183, 184, 194ff., 242, 246, 248, 253, 276, 290, 301, 307, 313, 345, 349, 437, 440
 Kachelofen 234
 Kalkofen 128
 Kalkputz 21, 127
 Kamin 225ff., 240, 410ff.
 - Balkenkopfkamin 90, 91, 226, 228
 - Bretterkamin 225, 286, 354, 370, 395, 410f.
 - «Burgunderkamin» 232, 370
 - Mauerkamin 90, 226, 229
 - Pyramidenkamin 232, 340, 357
 Kaminhutte 116
 Kammern 376, 413ff.
 Kartuschen 165, 185, 195
 Käsekeller 385
 Käserei 412
 Kehlbalken 314
 Kehrtesseln (siehe Tesseln)
 Keller 34, 210ff., 420ff.
 Kielbogen 166
 Kiltgang 299
 klassizistisch, Klassizismus 78ff., 140, 147, 152, 165, 179, 200, 262, 312, 316
 Kleiderschrank 247
 Kreuz der Giebellaube 447
 Kruzifix 238
 Küche 40, 94, 220ff., 240, 374, 384, 385, 409ff.
 Landrecht 100
 Laube 370, 384, 432ff., 446, 447
 Lavezstein (siehe Giltstein)
 «Liebesgaben» 258, 464
 Maiensäss 55, 60, 65, 127, 326, 335, 336, 367, 369
 Malereien (Fassade) 74, 164, 179ff., 267, 290, 293ff., 444ff.
 Mantelmauern 22, 40, 62ff., 72, 85, 89, 107, 130ff., 142, 152, 274, 276, 279, 297
 Marktrecht 27, 34
 Marmor 121, 122, 138
 Mauerachse, seitlich 95, 265ff.
 Mauerkamin (siehe Kamin)
 Mauerwerk 124ff.
 «Mehrhof» 319

mortier 126
 moulin 372
 mur accolé 22, 39, 53, 62ff., 70, 89, 107, 131ff., 142, 151, 274, 277, 279, 297
 - à double parement et blocage 120
 - avec mortier 126ff.
 - de protection contre le feu 49, 102
 - en pierre sèche 125f.
 Napoléon (route) 74ff., 108
 néo-classique (architecture) 77ff., 141, 147, 152, 165, 167, 179, 200, 261, 312, 313, 316
 ornementation 442ff.
 panne 160
 panne faîtière (voir faîtière)
 parois 429ff.
 peinture (de façade) 164, 179, 268, 291, 293ff., 444ff.
 permis de construction 104
 pierre calcaire 126
 pierre «des païens» ou «des sorcières» 171
 pierre ollaire 20, 122ff., 240, 263, 267, 277, 313
 pietra rasa 127, 128, 289
 pignon à colonnes 430
 pignon à redents 87, 116
 planches (toit) 155
 poêle 165, 239
 porte, portail 57, 79, 122, 131ff.
 pressoir 212, 292, 294, 331, 332
 raccard 54, 105, 109, 323, 373
 règlement de construction 24
 «salle» 39, 70, 73, 97, 143, 173, 190, 202, 212ff., 266, 270, 289, 290, 291, 292, 294, 296, 334
 salle bourgeoise 143
 scierie 363, 372
 serpentine 122
 sgraffito 129, 189, 285
 table 236, 247, 248
 tachères 106
 tavillons 155
 toilette 219, 278, 313, 408, 426
 toit 149ff., 431ff.
 - à berceau 153
 - à chevrons 151ff., 159ff., 274, 314
 - à deux pans 26, 81, 86, 151ff., 310ff., 371
 - à panne 159ff., 308
 - à quatre pans 77ff., 85, 86, 313
 - construction 117, 159ff., 429ff.

Milchkeller 212, 385, 418ff.
 Mischbauten, Mischbauweise 18, 21, 39, 68
 Monogramm 179, 183, 199
 Mörtelmauerwerk 126ff.
 Mühle 372
 Napoleonstrasse 75ff., 108
 Ofen 165, 237, 239ff., 247, 340
 Pfettendach (siehe Dach)
 Pietra-rasa-Verputz 127, 128, 289
 Pressraum 212
 Prismeller (Bauleute) 116ff.
 Pyramidenförmiges Kamin (siehe Kamin)
 Quadermauerwerk 56
 Rafen 160
 Räucherammer 232, 375, 412
 Rauchfang 222, 225ff.
 Rauchloch 226
 Rauhacke 122
 Realteilung 104
 Rebbau (siehe Weinbau)
 religiöse Ecke 238, 418
 repräsentative Architektur 52, 83ff.
 Ründiverschalung 153, 154
 Saal, Saalstock 40, 72, 74, 97, 143, 173, 192, 202, 212, 213ff., 266, 270, 288, 289, 291, 294, 296, 334
 Sägerei 362, 372
 Satteldach (siehe Dach)
 Säulen 165, 185
 Scheunen 32, 43, 372
 Schieferdach 432
 Schindeldach (siehe Dach)
 Schlafraum 236, 247
 Schlussstein 140, 167
 Serpentin 123
 Sgraffito 129, 190, 286
 Sofa 247
 Sonnenuhr 165, 183, 190ff.
 Sparherd 224
 Sparrendach (siehe Dach)
 Speckstein (siehe Giltstein)
 Speicher 32, 33, 43, 104, 108, 322, 371, 412, 428
 Stadel 104, 108, 322, 372
 Städte (mittelalterliche) 24ff., 42, 83, 108, 143, 144, 288, 333
 Stallbauten, Stallscheunen 29, 30, 32, 33, 40, 43, 54, 104, 108, 109, 336, 342, 370, 372, 422ff.
 Standortwahl 104

- couverture 154ff.
- de bardeaux 151ff., 432
- de dalles 102, 117, 151ff., 274
- en chaume 151, 154
- en croupe 80, 86, 152ff.
- «en sifflet» 371
- formes 85, 150ff.
- pente 85, 150ff.
- tour habitable 37, 82
- tourelle d'escalier (voir escalier)

- Standuhr 247
- Steinbrüche 121
- Steinmetzzeichen 199
- Steinplattendach (siehe Dach)
- Steintreppe (siehe Treppe)
- Streusiedlung, -hof 54, 60, 367
- Strohdach (siehe Dach)
- Stube 233ff., 374
- Stubenofen (siehe Ofen)
- Stützbug 307, 442
- Täfer 237, 283, 290
- Tapete 237
- Temporärsiedlung 247, 335
- «Tesseln» 105, 106
- Tisch 237, 247ff.
- Toilette (siehe Abort)
- Tourismus 58, 363, 365f.
- «Trächa» 116, 226, 231
- Transitrouten, -strasse 50, 57
- Treppe aussen 34, 97
- Treppe innen 56, 202ff., 263
- Steintreppe 28, 290
- Treppengiebel 87, 88, 115
- Treppenturm 97, 300ff.
- Trockenmauerwerk 125ff.
- Trompe-l'oeil 82
- Truhe 237, 247ff.
- Tuffstein 74, 115, 122, 138, 139, 144, 307
- Türen 29, 57, 80, 122, 137ff., 166, 167, 195
- Turmhaus (siehe Wohnturm)

- tourisme 363, 364f.
- traitement des angles 128ff.
- trompe-l'oeil 80
- tuf 73, 116, 122, 139, 143, 307
- tuiles 24, 49, 154, 432
- verre 131
- viles (médiévales) 24, 31, 41, 82, 143, 287, 333
- viticulture 37, 212, 287, 292, 313, 316, 324, 327
- vitres 111, 143

- «Turner» 223
- Türsturz 122, 167
- Türverdachung 167, 188, 200
- Verputz 120, 127
- Viehzucht 404
- Vielzweckbauten, horizontale Reihung, längsgeteilter Grundriss 46, 55, 305ff., 335, 336ff., 372, 390ff.
- Vielzweckbauten, horizontale Reihung, quergeteilter Grundriss 55, 77ff., 108, 310ff., 336, 347ff., 372, 374ff.
- Vielzweckbauten, vertikale Schichtung 326ff.
- Vielzweckbauweise 318ff.
- Voralpen (siehe Maiensäss)
- Vorkragung («Vorschutz») 270
- Vorratskeller 420ff.
- Walke 372
- Walmdach (siehe Dach)
- Wandkonstruktion 429ff.
- Wappen (-tafel) 165, 168, 174, 175, 184, 248, 276
- WC (siehe Abort)
- Weinbau (-ernhaus) 34, 287ff., 292, 313, 316, 322, 328
- Weinkeller 212
- Weinpresse 212, 294, 295, 329, 331
- Wendeltreppe 29, 39, 43, 75, 88, 95, 115, 138, 202ff., 211, 283, 285, 290, 295, 300ff.
- Wohnturm 35, 38, 84
- Zement 20, 126, 128
- Ziegeldach (siehe Dach)
- Ziegelei 154
- Ziegelmauerwerk 129
- Zweischalenmauerwerk 120